

ROMÂNIA
MINISTERUL EDUCAȚIEI
The Ministry of Education
UNIVERSITATEA PETROL-GAZE DIN PLOIEȘTI¹⁾
Petroleum-Gas University of Ploiești

SUPLIMENT LA DIPLOMĂ
DIPLOMA SUPPLEMENT

²⁾ Acest supliment însoțește diploma
cu seria nr.
The Supplement is for diploma
series no.

1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI
INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

Numele de familie din certificatul de
naștere
Family name (s) of the birth certificate

1.1a

Inițiala (inițialele) prenumelui
(prenumelor) tatălui/mamei
*Initial(s) of father's/mother's first
name(s)*

1.2a

Data nașterii (anul/ luna/ziua)
Date of birth (year/ month/day)

1.3a

Număr matricol

Student enrolment number

1.4

Codul numeric personal (CNP)

Personal identification number

Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul)
Family name (s) (after marriage) (if applicable)

1.1b

Prenumele
First name(s)

1.2b

Locul nașterii (localitatea, județul, țara)
Place of birth

1.3b

Anul înmatriculării

Year of enrolment

1.5

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA
INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

Denumirea calificării și titlul acordat
Name of qualification and title awarded

2.1

MANAGEMENT EDUCAȚIONAL ȘI INTEGRARE EUROPEANĂ, MASTER
EDUCATION MANAGEMENT AND EUROPEAN INTEGRATION, MASTER

Domeniul de studii

Field of study

2.2a

STIINȚE ALE EDUCAȚIEI
EDUCATION SCIENCES

Programul de studii

Programme of study

2.2b

MANAGEMENT EDUCAȚIONAL ȘI
INTEGRARE EUROPEANĂ
*EDUCATION MANAGEMENT AND EUROPEAN
INTEGRATION*

Numele și statutul instituției de învățământ
superior care eliberează diploma (în limba
română)

Name and status of awarding institution

2.3a

Universitatea Petrol-Gaze din Ploiești
Universitate publică acreditată
*Petroleum-Gas University of Ploiesti
Accredited public university*

Facultatea care organizează examenul de
finalizare a studiilor (în limba română)
Faculty administering the final examination

2.3b

Facultatea de Litere și Științe
Faculty of Letters and Sciences

Numele și statutul instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română) <i>Name and status of institution administering studies (if different from 2.3a)</i>	Facultatea care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3b, în limba română) <i>Faculty administering studies (if different from 2.3b)</i>
2.4a	2.4b
Limba (limbile) de studiu / examinare <i>Language(s) of instruction/ examination</i>	
2.5 Română <i>Romanian</i>	

3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII <i>INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION</i>		
Nivelul calificării <i>Level of qualification</i>	Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de studiu transferabile (conform ECTS/SECT) <i>Official length of the programme of study and number of ECTS/SECT credits</i>	
3.1 Studii universitare de masterat – 7 CNC <i>Master studies – 7 EQF</i>	3.2 2 ani (4 semestre) - 120 credite 2 years (4 semesters) – 120 credits	
Condițiile de admitere <i>Access requirement (s)</i>		
3.3 Diploma de studii universitare de licență sau echivalentă și examen de admitere <i>Bachelor's degree or its equivalent and entrance examination</i>		

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBȚINUTE <i>INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED</i>	
	Forma de învățământ <i>Mode of study</i>
4.1	Învățământ cu frecvență <i>Full-time courses</i>
	Competențele asigurate prin programul de studii <i>Learning outcomes of the study programme</i>
	Competențe profesionale CP1. Proiectarea, realizarea și evaluarea activității didactice, a documentelor curriculare, a rezultatelor învățării individuale și organizaționale; CP2. Comunicarea, relaționarea și dezvoltarea parteneriatelor socio-educative cu actorii mediului intern și extern al organizației educaționale; CP3. Realizarea unor cercetări educaționale și valorificarea rezultatelor în practica profesională; CP4. Managementul carierei, dezvoltarea continuă a competențelor profesionale personale și a performanței instituționale.
4.2	Competențe transversale CT1. Aplicarea principiilor, normelor și valorilor eticii profesionale în cadrul propriei strategii de muncă riguroasă, eficientă și responsabilă; CT2. Identificarea rolurilor și responsabilităților într-o echipă plurispecializată și aplicarea de tehnici de relaționare și muncă eficientă în cadrul echipei; CT3. Identificarea oportunităților de formare continuă și valorificarea eficientă a resurselor și tehnicilor de învățare pentru propria dezvoltare. Professional competences PC1. Designing, carrying out and evaluating the teaching activity, curricular activities, the results of individual and organizational learning; PC2. Communicating, networking and developing socio-educational partnerships with the actors of the internal and external environment of the educational organization; PC3. Carrying out educational research and using the results in the professional practice; PC4. Career management, continuous development of personal professional competences and of the institutional performance. Transversal competences

TC1. Applying the principles, norms and values of professional ethics within one's own strategy of rigorous, efficient and responsible work;
 TC2. Identifying the roles and responsibilities in a multi-specialized team and applying techniques of networking and efficient work within the team;
 TC3. Identifying opportunities of lifelong learning and using efficiently the learning techniques and resources for one's own development..

Detaliile programului absolvit, calificativele/notele/numărul de credite ECTS/SECT obținute (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr.)

Programme details and the individual grades/ marks/numbers of ECTS/SECT obtained (according to Faculty Student Records, volume no.)

4.3

Nr. No	Denumirea disciplinei Subject	³⁾ Total ore Number of hours		Nota/Grade		Nr. credite Number of ECTS/SECT credits		
		C	S, LP, P	Sem. I 1 st sem	Sem. II 2 nd sem	Sem. I 1 st sem	Sem. II 2 nd sem	
Anul I (anul universitar) 1 st year of study (academic year)								
1.	Educația și problemele lumii contemporane <i>Education and contemporary world issues</i>	28	14		-	6	-	
2.	Direcții ale modernizării instruirii și alternative educaționale <i>Approaches to the instructional modernization and educational alternatives</i>	28	-		-	5	-	
3.	Managementul organizației școlare <i>Management of school organization</i> Analiza și dezvoltarea politicilor educaționale <i>Analysis and development of educational policies</i>	14	28		-	6	-	
4.	Etică și integritate academică <i>Ethics and academic integrity</i>	28	14		-	7	-	
5.	Tehnologii informaționale și de comunicare – aplicații computeriale <i>Information and communication technologies - computer applications</i>	14	28		-	6	-	
6.	Sisteme de formare profesională și dezvoltare a carierei <i>Professional training and career development systems</i>	28	-	-		-	5	
7.	Managementul timpului și stresului <i>Time and stress management</i>	28	14	-		-	5	
8.	Metode avansate în cercetare în științele educației <i>Advanced research methods in Education Science</i>	28	-	-		-	6	
9.	Psihologia organizațională <i>Organizational psychology</i>	28	28	-		-	6	
10.	Management curricular <i>Curriculum management/</i> Probleme etice în evaluarea școlară <i>Ethical issues in school evaluation</i>	14	28	-		-	5	
11.	Practică de specialitate <i>Practicum</i>	-	70	-		-	3	
Promovat cu media: ⁴⁾ Pass, average grade per academic year:				Total credite/ Total ECTS/SECT credits				60
Anul II (anul universitar) 2 nd year of study (academic year)								
1.	Strategii avansate de dezvoltare a instituțiilor școlare <i>Advanced strategies of school institution development</i>	28	28		-	7	-	
2.	Evaluarea calității în organizația școlară <i>Quality assessment of the school organization</i>	14	28		-	7	-	
3.	Managementul spațiilor educaționale complexe <i>The management of complex educational spaces</i>	28	14		-	6	-	

4.	Inspecție școlară <i>School inspection</i>	28	28		-	7	-
5.	Practică de specialitate <i>Practicum</i>	0	70		-	3	
6.	Legislație educațională <i>Educational legislation</i>	10	20	-		-	7
7.	Tehnici avansate de instruire în spațiul virtual <i>Advanced techniques of education in the virtual space</i> Consiliere interculturală în organizația școlară/ <i>Intercultural counseling in the school organization</i>	10	20	-		-	6
8.	Gestionarea situațiilor de criză educațională <i>Management of Educational Crisis Situations</i>	20	20	-		-	7
9.	Antropologie și comunicare în școală <i>Anthropology and communication in school/</i> Școala și comunitatea <i>School and community</i>	20	20	-		-	6
10.	Activități de elaborare a lucrării de disertație. <i>Research activity for the dissertation</i>	-	100	-		-	4
Total credite/Total ECTS							
Promovat cu media: ⁴⁾				/SECT			
Pass, average grade per academic year:				credits: 60			
Promovat:	Media aritmetică a anilor de studii ⁵⁾ : The arithmetic mean of the study years:			Total credite:		120	
Pass:				<i>Total ECTS/SECT credits</i>			

Sistemul de notare și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor
Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

- 4.4 Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10.
Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția , domeniul de studii: Științe ale Educației, programul de studii Management Educațional și Integrare Europeană este , iar media maximă este , titularul fiind clasat pe locul dintr-un total de absolvenți.
Grades are integer numbers and given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade); the lowest passing grade is 5. The passing overall average grades for the class of , field of study Education sciences, study programme in Education management and european integration, are: lowest average: (out of 10) and highest average (out of 10). The degree holder is ranked out of graduates.

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE ADDITIONAL INFORMATION

- | | |
|--|--|
| <p>Informații suplimentare
 <i>Additional information</i></p> <p>5.1 -</p> | <p>Alte surse pentru obținerea mai multor informații
 <i>Further information sources</i></p> <p>5.2 Universitatea Petrol-Gaze din Ploiești
 Facultatea de Litere și Științe
 Mail: ls@upg-ploiesti.ro
 www.upg-ploiesti.ro
 Tel: 0040244575661</p> |
|--|--|

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul) INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Posibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)
Access to further study (after passing the final examination)

- | | |
|--|--|
| <p>6.1 Studii universitare de doctorat
 <i>PhD studies</i></p> <p>6.2 Statutul profesional (dacă este cazul)
 <i>Professional status (if applicable)</i></p> | <p>Absolvent ciclului II - Studii universitare de masterat
 <i>Master's Degree</i></p> |
|--|--|

7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI
CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

	Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>		Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>
7.1	Rector Prof. univ. habil.dr.ing. Dinu Florinel		7.2	Secretar șef universitate <i>University Registrar</i> Dobriță Anca	
7.3	Decan <i>Dean</i> Prof. univ. dr. Suditu Mihaela		7.4	Secretar șef facultate, <i>Faculty Registrar</i> Vică Angelica	
6) Nr. și data eliberării <i>No., dated.</i>			Ștampila sau sigiliul oficial <i>Official stamp or seal</i>		
7.5	/ Acest document conține un număr de pagini. <i>This document consists of pages</i>		7.6	L.S.	

¹⁾Denumirea ministerului și a instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul de diplomă .

¹⁾Name of ministry and institution administering studies and provided diploma supplement.

²⁾Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diploma și de pe suplimentul de diploma.

²⁾To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.

³⁾Se va menționa numărul total de ore, din care: numărul total de ore de curs(C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P); etc.

³⁾It shall be mentioned the total hours of which total hours for courses (C), seminars (S), practical courses (LP), projects (P).

⁴⁾Media anuală, cu două zecimale, fără rotunjire.

⁴⁾Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.

⁵⁾Media aritmetică a anilor de studii, cu două zecimale, fără rotunjire.

⁵⁾The arithmetic mean of study years with two decimals and without rounding off.

⁶⁾Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.

⁶⁾To be filled in by the institution administering studies.

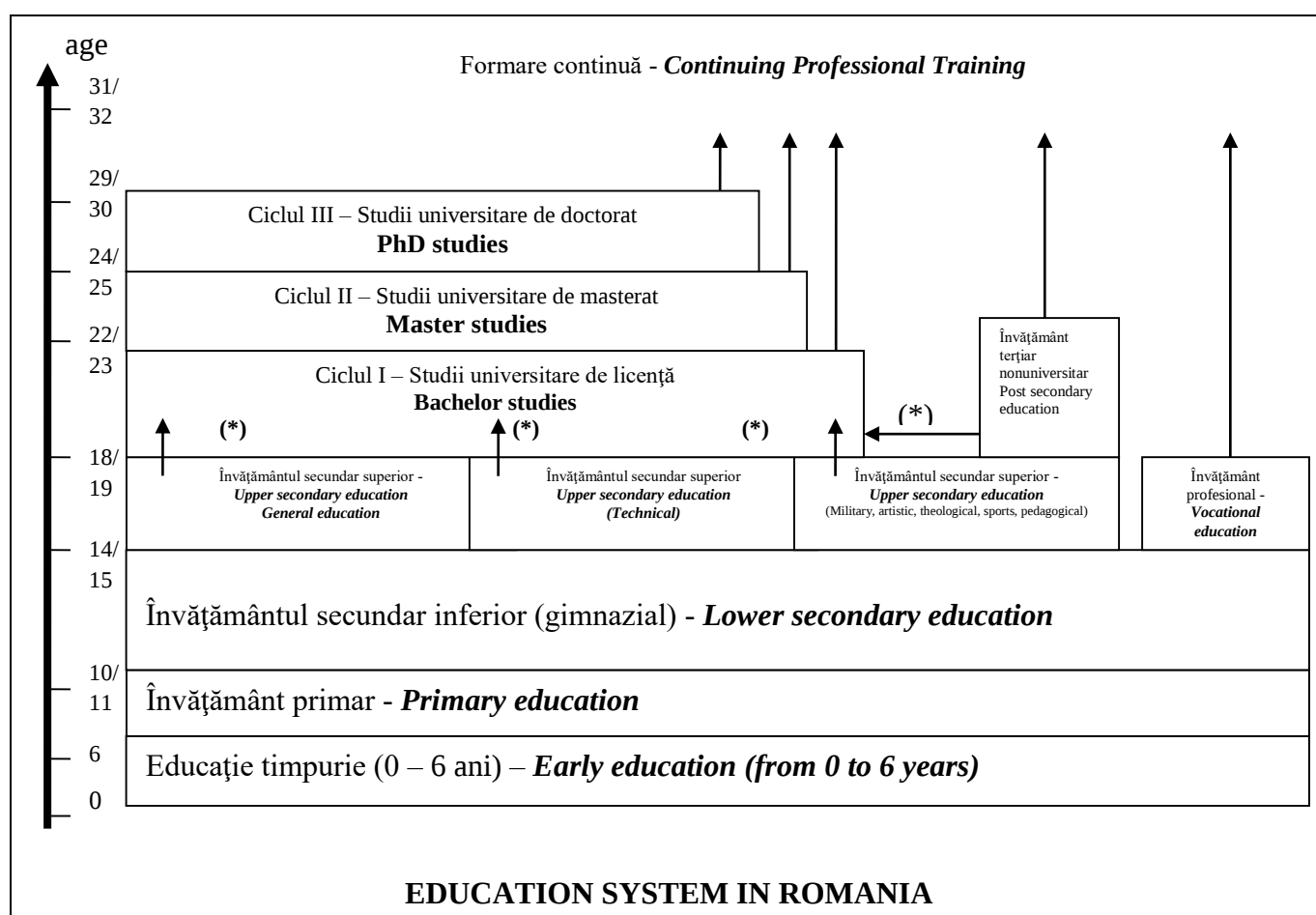
Suplimentul la diploma se va redacta pe format A4 (față/verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină, pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.

Diploma supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.

Punctul 4.3. "Detalii privind programul absolvit (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr..../...)" va fi completat cu durata corespunzătoare programului de studii universitare de master sau cu durata profesiilor reglementate.

The point 4.3. "Programme details and the individual grades/mark/ECTS/SECT credits obtained (according to Faculty Student Records, volume no..../...)" will be completed with appropriate duration of university master's program or with the duration of regulated professions.

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR, Overview of the national higher education system.

Acesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng).
Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180-240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul European de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).
Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180-240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de masterat (MA/MSc/MEng) presupun 60 – 120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul European de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.
Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 90-120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT) and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practice europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină – 360 de ECS/SECT, Medicină dentară – 360 de ECS/SECT, Farmacie – 300 de ECS/SECT, Medicină Veterinară – 360 de ECS/SECT, Arhitectură – 360 de ECS/SECT, Arhitectură de interior – 300 de ECS/SECT, Design de produs – 300 de ECS/SECT).

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognised as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS, Dentistry - 360 ECTS, Pharmacy - 300 ECTS, Veterinary Medicine - 360 ECTS, Architecture - 360 ECTS and Urban Planning - 300 ECTS).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.

PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctorat studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).

The Romanian higher education system is an open system. All Romanian accredited universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza criteriilor de pe piața muncii.

Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demand.

* În conformitate cu Legea nr. 1/2011

According to Law no. 1/2011